

Safety warning!

1. Heat pump pool heaters are like heat pumps for home heating and cooling in that they contain refrigerant. As such, service personnel should observe European Environment Agency (EEA) regulations for refrigerant handling. Pool heat pumps operate on 240 volts A/C. There is a risk of electric shock at all terminals and the heat pump should only be serviced by trained personnel.
2. Refrigerant R32: This product contains refrigerant R32, which is a fluorinated greenhouse gas. It is essential to be fully aware of your local regulations concerning the handling, installation, and disposal of R32 refrigerant. Adhere to these regulations strictly to minimise environmental impact and ensure compliance.
3. Certified Professional: All replacement of spare parts in the refrigerant circuit of the pool heat pump should be performed by a certified professional with expertise in refrigerant systems. This ensures compliance with local legislation and guarantees the safety and integrity of the equipment.
4. Authorised Parts: When replacing spare parts in the refrigerant circuit, use only authorised parts recommended by the manufacturer. Using unauthorised or incompatible parts can lead to system malfunctions, performance issues, or safety hazards.
5. Proper Refrigerant Handling: Always follow proper procedures for refrigerant handling, including recovery, recycling, and recharging. Improper handling of refrigerants can pose environmental risks and may lead to personal injury or equipment damage. Always adhere to industry best practices and local regulations.
6. Leak Testing: After replacing any spare parts in the refrigerant circuit, conduct a comprehensive leak test to ensure there are no refrigerant leaks. Leaks can result in reduced performance, energy inefficiency, and environmental damage. Use appropriate leak detection methods as recommended by the manufacturer.
7. Safety Precautions: Prior to working on the refrigerant circuit, ensure the pool heat pump is disconnected from the power supply and that appropriate safety measures are in place. Follow all safety guidelines provided by the manufacturer and local regulations to prevent accidents, electric shocks, or injuries.
8. Manufacturer's Instructions: Always consult the manufacturer's instructions, service manuals, and guidelines for specific information related to spare part replacement and refrigerant circuit maintenance. Adhering to the manufacturer's recommendations ensures proper operation and preserves warranty coverage.

Sicherheitshinweise!

1. Wärmepumpen-Poolheizungen enthalten wie Wärmepumpen zum Heizen und Kühlen von Wohnungen Kältemittel. Daher sollte das Wartungspersonal die Vorschriften der Europäischen Umweltagentur (EEA) für den Umgang mit Kältemitteln beachten. Poolwärmepumpen werden mit 240 Volt Wechselstrom betrieben. An allen Anschlüssen besteht die Gefahr eines Stromschlags, und die Wärmepumpe sollte nur von geschultem Personal gewartet werden.
2. Kältemittel R32: Dieses Produkt enthält das Kältemittel R32, ein fluoriertes Treibhausgas. Es ist wichtig, dass Sie die örtlichen Vorschriften für die Handhabung, Installation und Entsorgung von R32-Kältemittel genau kennen. Halten Sie sich strikt an diese Vorschriften, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren und die Einhaltung zu gewährleisten.
3. Zertifiziertes Fachpersonal: Jeder Austausch von Ersatzteilen im Kältemittelkreislauf der Poolwärmepumpe sollte von einer zertifizierten Fachkraft mit Fachkenntnissen über Kältemittelsysteme durchgeführt werden. Dies gewährleistet die Einhaltung der lokalen Gesetzgebung und garantiert die Sicherheit und Unversehrtheit der Anlage.
4. Zugelassene Teile: Verwenden Sie beim Austausch von Ersatzteilen im Kältemittelkreislauf nur zugelassene und vom Hersteller empfohlene Teile. Die Verwendung nicht zugelassener oder inkompatibler Teile kann zu Fehlfunktionen des Systems, Leistungsproblemen oder Sicherheitsrisiken führen.
5. Ordnungsgemäße Handhabung des Kältemittels: Befolgen Sie stets die korrekten Verfahren für den Umgang mit Kältemitteln, einschließlich Rückgewinnung, Recycling und Wiederbefüllung. Ein unsachgemäßer Umgang mit Kältemitteln kann Umweltrisiken bergen und zu Verletzungen oder Geräteschäden führen. Halten Sie sich immer an die besten Praktiken der Branche und die örtlichen Vorschriften.
6. Dichtheitsprüfung: Führen Sie nach dem Austausch von Ersatzteilen im Kältemittelkreislauf eine umfassende Dichtheitsprüfung durch, um sicherzustellen, dass keine Kältemittellecks vorhanden sind. Leckagen können zu verminderter Leistung, Energieineffizienz und Umweltschäden führen. Verwenden Sie die vom Hersteller empfohlenen Lecksuchmethoden.
7. Sicherheitsvorkehrungen: Vergewissern Sie sich vor Arbeiten am Kältemittelkreislauf, dass die Poolwärmepumpe von der Stromversorgung getrennt ist und dass geeignete Sicherheitsmaßnahmen getroffen wurden. Befolgen Sie alle Sicherheitsrichtlinien des Herstellers und die örtlichen Vorschriften, um Unfälle, elektrische Schläge oder Verletzungen zu vermeiden.
8. Anweisungen des Herstellers: Konsultieren Sie stets die Anweisungen, Wartungshandbücher und Richtlinien des Herstellers für spezifische Informationen zum Austausch von Ersatzteilen und zur Wartung des Kältemittelkreislaufs. Die Einhaltung der Empfehlungen des Herstellers gewährleistet einen ordnungsgemäßen Betrieb und erhält den Garantieanspruch aufrecht.

Säkerhetsvarning!

1. Värmepumpar för pooluppvärmning är som värmepumpar för hemuppvärmning och kylning I det att de innehåller kylmedel. Som sådant, ska servicepersonal beakta Europeiska miljørådets (EEA) bestämmelser för hantering av kylmedel. Poolvärmepumpar drivs av 240 volts A/C. Det finns risk för elchock vid alla terminaler och värmepumpen ska bara servas av utbildad personal.
2. Kylmedel R32: Denna produkt innehåller kylmedel R32, som är en fluor-innehållande växthusgas. Det är avgörande att vara fullständigt medveten om dina lokala bestämmelser rörande hantering, installation, och avyttring av R32 kylmedel. Rätta dig efter dessa bestämmelser strikt för att minimera miljöpåverkan och säkerställa förenlighet.
3. Certifierad Yrkesperson: Alla byten av reservdelar I kylmedelskretsen på poolvärmepumpen ska utföras av en certifierad yrkesperson med expertis inom kylmedelssystem. Detta säkerställer förenlighet med lokal lagstiftning och garanterar att utrustningen är säker och bibehåller sin integritet.
4. Auktoriserade Delar: Vid byte av reservdelar I kylmedelskretsen, används bara auktoriserade delar som rekommenderas av tillverkaren. Att använda icke-auktoriserade eller inkompatibla delar kan leda till systemfel, prestandaproblem, eller säkerhetsfara.
5. Korrekt Kylmedelshantering: Följ alltid korrekta förfaranden för kylmedelshantering, inklusive återhämtning, återvinning, och laddning. Felaktig hantering av kylmedel kan utgöra miljöfara och leda till skada på person eller utrustning. Rätta dig alltid efter branschens bästa praxis och lokala bestämmelser.
6. Läcktestning: Efter att ha bytt eventuella reservdelar I kylmedelskretsen, genomförs ett genomgående läcktest för att säkerställa att inga kylmedelsläckor finns. Läckor kan leda till reducerad prestanda, energi-ineffektivitet, och miljöskador. Använd ändamålsenliga metoder för läckdetektion utifrån vad tillverkaren har rekommenderat.
7. Säkerhetsåtgärder: Innan du arbetar på kylmedelskrtsen, se till att poolvärmepumpen är fränkopplad från strömförsörjn ingen och att ändamålsenliga säkerhetsåtgärder finns på plats. Rätta dig efter alla säkerhetsriktlinjer enligt tillverkaren och lokala bestämmelser för att förhindra olyckor, elchocker, eller skador.
8. Tillverkarens Anvisningar: Rådfråga tillverkarens anvisningar, servicemanualer, och riktlinjer för specifik information rörande byte av reservdelar och underhåll av kylmedelskretsar. Att rätta sig efter tillverkarens rekommendationer säkerställer korrekt drift och bibehåller garantitäckning.

Alerte de sécurité !

1. Les thermopompes chauffe-piscines sont semblables à celles utilisées pour le chauffage et le refroidissement des habitations, en ce sens qu'ils contiennent un fluide frigorigène. Le personnel d'entretien doit donc respecter les réglementations de l'agence européenne pour l'environnement (AEE) en matière de manipulation des réfrigérants. Les thermopompes de piscine fonctionnent sur 240 volts A/C. Il existe un risque d'électrocution à tous les terminaux et la thermopompe ne devrait être entretenue que par du personnel qualifié.
2. Réfrigérant R32 : Ce produit contient du réfrigérant R32, qui est un gaz fluoré à effet de serre. Il importe d'être bien conscient de votre réglementation locale concernant la manipulation, l'installation et l'élimination du réfrigérant R32. Observez scrupuleusement ces réglementations afin de minimiser l'impact sur l'environnement et assurer la conformité.
3. Professionnel certifié : Tout remplacement de pièces de rechange dans le circuit du réfrigérant de la thermopompe de piscine devrait être effectué par un professionnel certifié ayant une expertise dans les systèmes de réfrigération. Ceci assure le respect de la législation locale et garantit la sécurité et l'intégrité de l'équipement.
4. Pièces autorisées : Lorsque vous remplacez les pièces de rechange du circuit de réfrigérant, utilisez uniquement les pièces autorisées et recommandées par le fabricant. L'utilisation de pièces non autorisées ou incompatibles peut provoquer des dysfonctionnements du système, des problèmes de performance ou des risques pour la sécurité.
5. Manipulation appropriée du réfrigérant : Suivez toujours les procédures appropriées de manipulation du réfrigérant, y compris la récupération, le recyclage et la recharge. Il se peut qu'une mauvaise manipulation des fluides frigorigènes présente des risques pour l'environnement et entraîne des blessures corporelles ou des dommages matériels. Observez toujours les meilleures pratiques de l'industrie et les réglementations locales.
6. Test de fuite : N'importe quelle pièce de rechange remplacée dans le circuit du réfrigérant, nécessite un test d'étanchéité complet afin de s'assurer qu'il n'y a pas de fuite de réfrigérant. Les fuites peuvent provoquer une réduction des performances, une inefficacité énergétique et des dommages environnementaux. Utilisez les méthodes de détection de fuite appropriées et recommandées par le fabricant.
7. Précautions de sécurité : Avant de travailler sur le circuit de réfrigérant, assurez-vous que la thermopompe de la piscine est déconnectée de l'alimentation électrique et que les mesures de sécurité appropriées sont en place. Suivez toutes les consignes de sécurité fournies par le fabricant et les réglementations locales pour éviter des accidents, électrocutions ou blessures.
8. Instruction du fabricant : Consultez toujours les instructions, les manuels de service et les directives du fabricant pour obtenir des informations spécifiques relatives au remplacement des pièces de rechange et à l'entretien du circuit du réfrigérant. L'observation des recommandations du fabricant assure un bon fonctionnement et préserve la couverture de la garantie.

Sikkerhedsadvarsel!

1. Varmepumpebassinvarmere er som varmepumper til opvarmning og afkøling af boligen, idet de indeholder kølemiddel. Som sådan skal servicepersonale overholde Det Europæiske Miljøagenturs (EEA) regler for håndtering af kølemidler. Pool varmepumper arbejder med 240 volt vekselstrøm. Der er risiko for elektrisk stød ved alle terminaler, og varmepumpen bør kun serviceres af uddannet personale.
2. R32 kølemiddel: Dette produkt indeholder R32 kølemiddel, som er en fluorholdig drivhusgas. Det er vigtigt at være fuldt informeret om lokale regler vedrørende håndtering, installation og bortskaffelse af kølemiddel R32. Overhold venligst disse standarder nøje for at minimere miljøpåvirkningen og sikre overholdelse.
3. Certificeret fagmand: Enhver udskiftning af reservedele i poolvarmepumpens kølemiddelkredsløb skal udføres af en certificeret fagmand med erfaring i køleanlæg. Dette sikrer overholdelse af lokal lovgivning og garanterer udstyrets sikkerhed og integritet.
4. Autoriserede dele: Ved udskiftning af reservedele i kølemiddelkredsløbet, brug kun autoriserede dele anbefalet af producenten. Brug af uautoriserede eller inkompatible dele kan forårsage systemfejl, ydeevneproblemer eller sikkerhedsrisici.
5. Korrekt kølemiddelhåndtering: Følg altid korrekte kølemiddelhåndteringsprocedurer, herunder genvinding, genbrug og genopladning. Forkert håndtering af kølemidler kan udgøre miljøfarer og resultere i personskade eller beskadigelse af udstyr. Overhold altid industriens bedste praksis og lokale regler.
6. Lækagetest: Efter udskiftning af reservedele i kølemiddelkredsløbet skal du udføre en komplet lækagetest for at sikre, at der ikke er kølemiddellækager. Utætheder kan resultere i nedsat ydeevne, energiineffektivitet og miljøskader. Brug korrekte lækagedetektionsmetoder som anbefalet af producenten.
7. Sikkerhedsforanstaltninger: Før du arbejder på kølekredsløbet, skal du sørge for, at poolvarmepumpen er afbrudt fra strømforsyningen, og at de passende sikkerhedsforanstaltninger er truffet. Følg alle sikkerhedsretningslinjer fra producenten og lokale regler for at undgå ulykker, elektrisk stød eller personskade.
8. Producentens instruktioner: Se altid producentens instruktioner, servicemanualer og retningslinjer for specifik information relateret til udskiftning af reservedele og vedligeholdelse af kølemiddelkredsløb. At følge producentens anbefalinger sikrer korrekt drift og bevarer garantidækning.

Veiligheidswaarschuwing!

1. Zwembadverwarmers met een warmtepomp zijn net zoals warmtepompen voor thuisverwarming en -koeling in die zin dat ze een koelmiddel bevatten. Als zodanig moet onderhoudspersoneel de regelgeving van het Europees Milieuagentschap (EEA) voor de omgang met koelmiddelen in acht nemen. Zwembadwarmtepompen werken op 240 volt wisselstroom. Er bestaat een risico op elektrische schokken bij alle aansluitingen en de warmtepomp mag alleen worden onderhouden door getraind personeel.
2. Koelmiddel R32: Dit product bevat koelmiddel R32, een gefluoreerd broeikasgas. Het is van essentieel belang dat u volledig op de hoogte bent van de plaatselijke regelgeving met betrekking tot het hanteren, installeren en afvoeren van koelmiddel R32. Volg deze voorschriften strikt op om de impact op het milieu te minimaliseren en naleving te garanderen.
3. Gecertificeerde vakman: Alle vervanging van onderdelen in het koelcircuit van de zwembadwarmtepomp moet worden uitgevoerd door een gecertificeerde vakman met expertise in koelmiddelsystemen. Dit zorgt ervoor dat de lokale wetgeving wordt nageleefd en garandeert de veiligheid en integriteit van de apparatuur.
4. Geautoriseerde onderdelen: Gebruik bij het vervangen van onderdelen in het koelmiddelcircuit alleen goedgekeurde onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. Het gebruik van niet-goedgekeurde of niet-compatibele onderdelen kan leiden tot systeemstoringen, prestatieproblemen of veiligheidsrisico's.
5. Juiste hantering van het koelmiddel: Volg altijd de juiste procedures voor het omgaan met koelmiddelen, inclusief de terugwinning, de recycling en het opladen. Onjuiste hantering van koelmiddelen kan milieurisico's met zich meebrengen en kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan apparatuur. Houd u altijd aan de beste industriële praktijken en plaatselijke voorschriften.
6. Lekttest: Voer na het vervangen van onderdelen in het koelmiddelcircuit een uitgebreide lekttest uit om er zeker van te zijn dat er geen koelmiddellekken zijn. Lekken kunnen leiden tot verminderde prestaties, inefficiënt energiegebruik en milieuschade. Gebruik de juiste lekdetectiemethoden zoals aanbevolen door de fabrikant.
7. Veiligheidsmaatregelen: Voordat u aan het koelmiddelcircuit gaat werken, moet u ervoor zorgen dat de zwembadwarmtepomp is losgekoppeld van de stroomvoorziening en dat de juiste veiligheidsmaatregelen zijn getroffen. Volg alle veiligheidsrichtlijnen van de fabrikant en plaatselijke voorschriften om ongelukken, elektrische schokken of letsel te voorkomen.
8. Instructies van de fabrikant: Raadpleeg altijd de instructies, servicehandleidingen en richtlijnen van de fabrikant voor specifieke informatie over het vervangen van onderdelen en het onderhoud van het koelcircuit. Het opvolgen van de aanbevelingen van de fabrikant garandeert een goede werking en het behoud van de garantiedekking.